



# СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

## ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ

**1289** -е ЗАСЕДАНИЕ  
26 ИЮЛЯ 1966 ГОДА

ДВАДЦАТЬ ПЕРВЫЙ  
ГОД

НЬЮ-ЙОРК

---

### СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Стр.</i>
Предварительная повестка дня (S/Agenda/1289) . . . . .	1
Утверждение повестки дня . . . . .	1
Палестинский вопрос:	
а) письмо постоянного представителя Сирии при Организации Объединенных Наций от 21 июля 1966 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/7419);	
б) письмо постоянного представителя Израиля при Организации Объединенных Наций от 22 июля 1966 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/7423) . . . . .	1

*Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.*

Документы Совета Безопасности (условное обозначение S/...) обычно публикуются в квартальных дополнениях к *Официальным отчетам Совета Безопасности*. Дата документа указывает, в каком дополнении опубликован данный документ или информация о нем.

Резолюции Совета Безопасности, которые нумеруются в соответствии с системой, принятой в 1964 году, публикуются в ежегодных сборниках *Резолюции и решения Совета Безопасности*. Новая система, которая распространяется и на резолюции, принятые до 1 января 1965 года, полностью вошла в силу с этого времени.

## ТЫСЯЧА ДВЕСТИ ВОСЕМЬДЕСЯТ ДЕВЯТОЕ ЗАСЕДАНИЕ

Вторник, 26 июля 1966 года, 15 час.,

Нью-Йорк

*Председатель:* г-н С. О. АДЕБО (Нигерия).

*Присутствуют представители следующих стран:* Аргентины, Болгарии, Иордании, Китая, Мали, Нигерии, Нидерландов, Новой Зеландии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик, Уганды, Уругвая, Франции и Японии.

### Предварительная повестка дня (S/Agenda/1289)

1. Утверждение повестки дня.
2. Палестинский вопрос:
  - a) письмо постоянного представителя Сирии при Организации Объединенных Наций от 21 июля 1966 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/7419);
  - b) письмо постоянного представителя Израиля при Организации Объединенных Наций от 22 июля 1966 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/7423).

### Утверждение повестки дня

*Повестка дня утверждается.*

### Палестинский вопрос:

- a) письмо постоянного представителя Сирии при Организации Объединенных Наций от 21 июля 1966 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/7419);
- b) письмо постоянного представителя Израиля при Организации Объединенных Наций от 22 июля 1966 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/7423)

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): В соответствии с решением, принятым на нашем вчерашнем заседании (1288-е заседание), я приглашаю представителей Сирии, Израиля и Ирака занять места за столом заседаний Совета и принять участие в прениях без права голоса.

*По приглашению Председателя г-н Г. Дж. Томе (Сирия), г-н М. Комэй (Израиль) и г-н К. Ха-*

*лаф (Ирак) занимают места за столом заседаний Совета.*

2. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Слово имеет представитель Ирака.

3. Г-н ХАЛАФ (Ирак) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы поблагодарить вас и через вас членов Совета за предоставленную мне возможность выступить в Совете в связи с последней агрессией Израиля, которая рассматривается моим правительством и, я уверен, всеми арабскими правительствами как агрессия против всего арабского мира. Мы, арабы, единодушно отвергаем все обвинения, выдвинутые против нас вчера; более того, мы до последнего человека будем бороться против всех агрессивных актов, совершаемых Израилем в отношении арабских стран, а также против его посягательств на имущество этих стран.

4. 14 июля 1966 года представитель Израиля передал Председателю Совета Безопасности письмо (S/7411), в котором Совету Безопасности сообщались факты и детали самой последней агрессии против Сирии. Срочность, с которой было отправлено это письмо в день нападения, его тон и детали, а также неожиданный отъезд представителя Израиля в Нью-Йорк придают этому письму форму военной сводки, составленной после нанесения неожиданного удара по противнику. Разве можно как-нибудь иначе объяснить содержание письма представителя Израиля?

5. В письме говорится: «...Самолетам израильских военно-воздушных сил сегодня было приказано предпринять строго ограниченные действия, которые считались необходимыми в данных услови-

ях». И, словно ожидая поощрения и похвалы, представитель Израиля говорит далее в своем письме, что «самолеты выполнили свое задание и благополучно вернулись на свою базу». Таким образом, это было задание, выполненное израильскими вооруженными силами против Сирии и рассматриваемое Израилем как необходимое в данных условиях. Смысл этого совершенно ясен: в других условиях за этим заданием последуют другие задания подобного рода. И я полагаю, что Совет Безопасности будет информирован об этом подобным же образом и с такой же поспешностью после совершения агрессии.

6. Чтобы придать своей последней агрессии все формы военной акции и к материальному ущербу добавить еще и оскорбления, израильтяне, согласно газете «Крисчиан сейенс монитор» от 20 июля 1966 года, «своевременно предупредили находящихся в Иерусалиме корреспондентов о бое, происшедшем на прошлой неделе в четверг, с тем чтобы они могли составить подробные корреспонденции». С другой стороны, Совет Безопасности, который несет ответственность за поддержание международного мира и безопасности, был застигнут врасплох и был информирован об этом акте агрессии лишь после того, как она была совершена. Со своей стороны, представитель Израиля пошел еще дальше и в тот же день потребовал, чтобы его письмо было распространено в качестве документа Совета Безопасности. Если это не тщательно подготовленный и преднамеренный акт агрессии, то что же в таком случае следует понимать под актом агрессии?

7. Израиль не ограничился пренебрежительным отношением к решениям и резолюциям Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности — отношением, которое ему сошло с рук: 14 июля Израиль обратился в Совет Безопасности, чтобы заявить ему и всему миру, что он стал на путь самоуправления для осуществления собственных замыслов и планов.

8. Израильская радиостанция в Иерусалиме процитировала следующее высказывание командующего штабом израильской армии генерала Рабина: «Мы готовы вступить в эту игру. Мы будем вести ее по правилам, которые устраивают нас». Назовем ли мы эту операцию заданием, как это сделал представитель Израиля, или игрой, как ее охарактеризовал командующий штабом израильской армии, она является еще одним подтверждением того, что Израиль полностью пренебрегает человеческой жизнью, Организацией Объединенных Наций и мировым общественным мнением. В ходе этой преступной акции пострадало десять сирийцев, включая семь рабочих, женщину и двух солдат.

9. 17 марта прошлого года на сирийскую территорию было совершено аналогичное нападение, во время которого были убиты невинные жители и причинен материальный ущерб, и если Израиль совершил сейчас новую агрессию, то это случилось потому, что против него не были предприя-

ты никакие действия, когда он вступил в эту опасную и смертельную игру.

10. Будет ли когда-нибудь положен конец подобным налетам Израиля на Сирию и другие страны арабского мира? 21 июля 1966 года газета «Монд» писала:

«В Дамаске, а также во всех арабских столицах на Ближнем Востоке сложилось вполне определенное мнение, что, пока еврейское государство путем применения силы будет препятствовать работам, проводимым в районе Баниаса, сирийского притока реки Иордан, существует возможность повторения инцидентов на сирийско-израильской границе в очень широких масштабах».

11. Газета «Нью-Йорк таймс», которая поместила на днях подробные отчеты об этой новой израильской агрессии и ее мотивах, процитировала высказывания начальника штаба израильской армии о том, что «выбор цели был особенно удачным, потому что изменение русла реки Иордан стало символом подрывной деятельности арабов».

12. Вот в чем, оказывается, дело. Эта последняя израильская агрессия была вызвана не тем, что представитель Израиля назвал в своем письме актами просачивания и диверсий (впоследствии это было в категорической форме опровергнуто представителем Сирии). В своем письме от 18 июля 1966 года (S/7412) представитель Сирии объяснил, что причиной этого недавнего нападения явились именно мирные и полезные работы, проводимые Сирией по осушению земель и использованию вод и ресурсов реки. Эти акты запланированного саботажа и преднамеренной агрессии сионистов не помешают Сирии и другим арабским странам использовать свои национальные ресурсы на благо своего народа. Сионистские интервенты не имеют никакого права мешать осуществлению программ развития в Сирии или в любой другой арабской стране. Арабы же, со своей стороны, имеют полное право не только выражать беспокойство, но и выступать против попыток Израиля изменить русло реки Иордан в экспансионистских целях.

13. За последние два года Израиль ежегодно откачивал из реки Иордан двести миллионов галлонов воды, перекачивая ее на сто миль в пустыню Негев. Кроме того, по сообщению газеты «Нью-Йорк таймс» от 15 июля 1966 года, «к 1970 году объем воды, откачиваемой Израилем ежегодно из реки Иордан, составит 320 миллионов кубических метров., а население пустыни Негев, составляющее 125 тысяч человек, увеличится к 1970 году втрое». Та же газета сообщает далее, что 77 процентов водных ресурсов реки Иордан приходится на долю арабских земель. Упомянутый водоотвод осуществляется в настоящее время в широких масштабах с целью лишить арабов их водных ресурсов и таким образом подготовиться к широкому вторжению сионистов в арабские страны. Г-н Давид Бен-Гурион по меньшей мере дважды подчеркивал в официальных госу-

дарственных документах, что государство Израиль было создано «в одной части нашей маленькой страны» и «лишь в небольшом районе территории Израиля».

14. Если мы рассмотрим эти и многие подобные политические заявления сионистских лидеров в свете того, что сионисты называют «операция восхода» (возможно, другой вид военных операций), а также в свете «закона о возвращении», принятого парламентом Израиля, то мы сможем легко вскрыть мотивы, лежащие в основе последней агрессии Израиля.

15. Это лишь один аспект мирового сионистского заговора против арабского народа и арабских стран. Акт о национальности, который был принят в Израиле в 1952 году и который предоставляет каждому еврею в мире право приехать в Израиль на постоянное поселение и автоматически получить израильское гражданство, говорит сам за себя. В своей книге «Обратная сторона медали» г-н Альфред М. Лилиенталь, американский писатель, еврей, пишет: «Немногие американцы серьезно отнеслись к планам Бен-Гуриона осуществить «восход», который даст возможность создать Израиль от Нила до Евфрата, о котором всегда мечтали идеологи сионизма и он сам»<sup>1</sup>. Нил находится в Египте, Евфрат — в Ираке, и Бен-Гурион совершенно серьезен. Всем хорошо известны его взгляды относительно лояльности евреев всего мира к Израилю. Он лишь недавно вызвал шумиху в Америке и в международных еврейских кругах, поэтому я не буду детально останавливаться на этом сегодня.

16. В другом случае г-н Бен-Гурион сказал (впоследствии это неоднократно повторяли его сподвижники и последователи), что «сохранять *status-quo* недостаточно. Мы создали динамичное государство, имеющее тенденцию к расширению. В настоящее время мы достигли начала независимости в одной части нашей небольшой страны».

17. За несколько месяцев до начала агрессии против Египта в 1956 году тот же г-н Бен-Гурион утверждал на страницах израильского *Правительственного ежегодника*: «Государство Израиль возродилось в западной части территории Израйля. Оно было создано лишь на одном участке земли Израйля, где проживают лишь шесть процентов (шесть процентов!) еврейского населения».

18. В течение многих лет другие израильские лидеры выступали с многочисленными заявлениями и высказываниями подобного вызывающего и экспансионистского характера. Но, поскольку г-н Бен-Гурион является одним из наиболее ревностных отцов-основателей Израйля (здесь я должен сказать, что у Израйля много этих отцов-основателей еврейского или иного происхождения), мы полагаем, что сэкономим время Совета, если мы сосредоточим свое внимание лишь на его заявлениях и декларациях.

19. В своем письме Совету Безопасности от 14 июля представитель Израйля остановился на заявлении, которое, по его словам, сделал премьер-министр Сирии и которое он охарактеризовал как призыв к войне. Он привел слова премьер-министра, который сказал, что перед арабами открыта дорога борьбы за освобождение. Однако процитированные мною заявления сионистских лидеров и официальных представителей израильского правительства не требуют объяснений, поскольку они полностью доказывают экспансионистские и агрессивные планы сионистов против наших стран.

20. На фоне этой агрессии, совершенной Израйлем, и его высокомерия представитель Израйля вчера днем разглагольствовал в Совете о мирном развитии этого района, которым израильтяне владеют будто бы совместно с его законными жителями. В своем письме от 14 июля и вновь вчера он ссылаясь на заявления некоторых арабских лидеров по поводу прав арабов Палестины на освобождение.

21. На своей второй конференции, состоявшейся в октябре 1964 года в Каире, главы государств или правительств неприсоединившихся стран (а на конференции присутствовали главы государств или правительств более 30 стран) приняли решение:

«1) поддерживать широкое претворение в жизнь всех прав арабского народа Палестины на свою родину и его неотъемлемого права на самоопределение;

2) заявляет об оказании всемерной поддержки арабскому народу Палестины в его борьбе за освобождение от колониализма и расизма»<sup>2</sup>.

22. Что стало с резолюциями, с решениями Организации Объединенных Наций, которые были приняты за эти годы Генеральной Ассамблеей, Советом Безопасности, Советом по Опеке и Смешанными комиссиями по перемирию и которые всегда отвергались и попирались Израйлем? Что стало с правом более одного миллиона арабских беженцев вернуться на свою родину, из которой их изгнали и вместо них поселили людей, прибывших из всех уголков мира и не имеющих никаких прав на эту территорию? Что стало с имуществом палестинских арабов, которое присваивается сионистами, в то время как истинные хозяева Палестины живут в условиях нищеты и лишений?

23. Говоря об отдельных случаях пересечения палестинской границы некоторыми из этих беженцев, прежний командующий Е. Х. Хатчисон, который был Председателем Израйльско-иорданской смешанной комиссии по перемирию, писал в своей книге «Violent Truce»: «Многие арабы были убиты в Израйле при попытке взять вещи из своих бывших домов или собрать урожай с земель, которые раньше им принадлежали...»<sup>3</sup>.

<sup>2</sup> См. документ А/5763.

<sup>3</sup> Е. Н. Hutchison, *Violent Truce* (New York, The Devin-Adair Company, 1956), p. 16.

<sup>1</sup> Alfred M. Lienthal, *The Other Side of the Coin* (New York, The Devin-Adair Company, 1965), p. 47.

24. Таково бедственное положение арабских беженцев Палестины, которые живут вне своей родины. А каково положение арабов, живущих в Израиле? Согласно сионистскому еженедельнику «Хаолам Хазе», издававшемуся в Тель-Авиве, во время проведенного в 1961 году опроса сотен израильских детей, перед которыми был поставлен вопрос, как следует поступить с арабами в Израиле, 95 процентов опрошенных ответили, что их нужно убить. Всем известно, что правительство Израиля относится к арабам как к гражданам второго сорта.

25. В связи с этим я напому Совету Безопасности лишь о двух последних заявлениях премьер-министра Израиля г-на Леви Эшкола, в которых он ратовал за увеличение населения Израиль с двух до пяти миллионов, а в январе 1965 года сказал о «неизбежности вооруженного столкновения с арабами».

26. Что стало с миром и спокойствием на Ближнем Востоке после прихода туда сионистов?

27. Защищая последнюю агрессию Израиля против Сирии и тщетно пытаюсь прикрыть отрицательное отношение своего правительства к Соглашению об общем перемирии, представитель Израиль вчера днем заявил, что «поведение Сирии равносильно отказу от Соглашения о перемирии». В этой связи стоит напомнить о заявлении г-на Бен-Гуриона, сделанном им перед самой агрессией против Египта в 1956 года, когда он сказал, что Соглашения о перемирии с Египтом не существует, равно как не существуют и демаркационные линии. Г-ну Бен-Гуриону было тогда удобно считать Соглашение о перемирии несуществующим, а сегодня г-ну Леви Эшколу удобно заявить через своего представителя здесь, что Соглашение о перемирии с Сирией аннулировано — разумеется, в том и другом случае были одни и те же причины, одни и те же мотивировки. Одному богу известно, что сейчас готовит Израиль.

28. Этот последний акт агрессии Израиля против Сирии еще раз со всей очевидностью демонстрирует истинные намерения и замыслы сионистов. Письмо представителя Израиль — это еще один поразительный пример самонадеянности, которая так часто проявляется в высказываниях и делах сионистов.

29. Кроме того, нельзя допустить продолжения Израилем политики, согласно которой сначала производится нападение, а затем о нем докладывается, и превращения ее в еще один способ блокировать действия Совета Безопасности и таким образом позволить Израилю пожинать плоды своей агрессии. Совет Безопасности не должен допустить, чтобы этот акт агрессии остался безнаказанным. А именно этого хотел представитель Израиль, когда сказал вчера: «Однако мы не убеждены, что в настоящий момент попытка Совета вынести официальное суждение об имевших место в прошлом событиях... будет служить какой-либо конструктивной цели» (1288-е заседание, пункт 185).

30. Уже в который раз Совет рассматривает палестинский вопрос; в соответствии с Уставом при определенных обстоятельствах Председатель Совета имеет право предпринять самостоятельно немедленные действия по предотвращению любого возможного акта агрессии, подобного тому, который был совершен правительством Израиль и который так определенно и вызывающе был признан его представителем как в письме, так и на вчерашнем заседании. Технические трудности связи не должны использоваться в ущерб жертвам агрессии.

31. Наконец, те, кто поставлял и продолжает поставлять Израилю самое современное оружие, танки и самолеты, должны серьезно подумать о своей ответственности в связи с агрессивными действиями правительства Израиль. Любая помощь агрессорам только увеличивает их аппетит к завоеваниям и поощряет их опасные действия. Мы наблюдали, как это неоднократно случалось за последние восемнадцать лет. Нельзя допустить, чтобы это продолжалось. На карту поставлено многое: наша жизнь, наша свобода и, наконец, наше будущее.

32. Г-н ЭЛЬ-ФАРРА (Иордания) (*говорит по-английски*): Мы рассматриваем опасное положение, сложившееся из-за того, что Израиль продолжает игнорировать Соглашение о перемирии Организации Объединенных Наций. Представитель Сирии уже убедительно изложил здесь свои доводы. К этому серьезному вопросу уже неоднократно привлекалось внимание Совета Безопасности. Последний зловещий акт агрессии свидетельствует о том, что предыдущие шаги, предпринятые Советом, были недостаточны и что возникла острая необходимость в более эффективных мерах.

33. Факты, касающиеся рассматриваемого нами вопроса, не вызывают никаких сомнений, поскольку сами израильтяне официально признали, что их реактивные истребители и бомбардировщики вторглись в воздушное пространство Сирии и совершили, как они сообщают в своем письме от 14 июля, «короткое нападение... на сирийские тракторы и механическое оборудование». Они хвастливо заявили: «Самолеты выполнили свое задание и благополучно вернулись на базу». Кроме того, радио Израиль почти сразу же с гордостью сообщило об этом событии. Г-н Комаэй, только что вернувшийся из Израиль, был готов через несколько часов (несколько часов!) после нападения представить письмо в Совет Безопасности и подтвердить, что это нападение явилось результатом преднамеренного, обдуманного и хорошо подготовленного акта агрессии.

34. Поэтому вполне очевидно, что власти Израиль вновь совершили незаконные и явились в Совет Безопасности заявить, что они (не Совет) считают этот акт уместным при существующих обстоятельствах. В качестве повода для этого безответственного и безрассудного нападения власти Израиль выдвинули совершенно необоснованные обвинения против Сирии, обвинения,

справедливость которых не может подтвердить ни Израильско-сирийская смешанная комиссия по перемирию, ни любой орган Организации Объединенных Наций. Будучи не в состоянии получить от Смешанной комиссии по перемирию подтверждение таких обвинений, власти Израиля с 1951 года бойкотируют заседания и деятельность этой Комиссии. Таким образом, независимо от того, как подходить к этому вопросу, оправдать этот воздушный налет нельзя.

35. Представитель Сирии уже назвал многие другие инциденты, ответственность за которые лежит на правительстве Израиля, и поэтому я не буду на них останавливаться. Я хотел бы только подчеркнуть, что атаки Израиля не ограничиваются территорией Сирии. Иордания также подвергалась различным формам израильской агрессии. Совсем недавно сионистские власти санкционировали две наглые акции против арабских жителей на территории Иордании.

36. Приблизительно в 12 часов ночи с 29 на 30 апреля израильские регулярные вооруженные силы пересекли демаркационную линию в районе Хеброна в Иордании. Они предприняли неспровоцированное нападение на деревню Рафат, находящуюся в трех километрах от границы на территории Иордании, и взорвали 19 домов. Проживающим в этих домах мирным крестьянам удалось спастись. Перед тем как покинуть территорию Иордании, израильские солдаты открыли артиллерийский огонь по полицейскому посту, причинив существенный материальный ущерб и ранив двух иорданских солдат. Приблизительно в то же время другое подразделение израильских вооруженных сил пересекло реку Иордан и углубилось на четыре километра в глубь иорданской территории. Они напали на невооруженных крестьян, дома и на пост полиции в Шейк Хусейне. Одиннадцать человек были убиты, несколько серьезно ранены, а четыре дома были взорваны.

37. Мы подали жалобу в Смешанную комиссию по перемирию, которая изучила этот вопрос и осудила оба нападения как свидетельствующие о полном несоблюдении израильскими властями их обязательств, вытекающих из Соглашения о перемирии. Кроме того, было принято решение — и я цитирую резолюцию Израильско-иорданской смешанной комиссии по перемирию от 17 мая, — что «этот враждебный и воинственный акт, официально запланированный израильскими регулярными войсками против Иордании, является самым серьезным и явным нарушением пунктов 2 и 3 статьи III Общего соглашения о перемирии» (S/7333).

38. В обоих случаях Смешанная комиссия по перемирию решительно призвала власти Израиля прекратить агрессивные действия против Иордании, которые создают угрозу миру и безопасности. Эти слова заимствованы из решений Смешанной комиссии по перемирию, которые можно найти в документах S/7333 от 1 июня и S/7367 от 20 июня 1966 года.

39. Как в отношении Иордании, так и в отношении Сирии представитель израильских вооруженных сил хвастался тем, что эти две операции были предприняты регулярными вооруженными силами. Однако он заявил, что «эти нападения были осуществлены, для того чтобы указать правительству Иордании на его ответственность за каждую враждебную акцию, предпринимаемую с территории Иордании». Он утверждал, что якобы имели место «три нападения на гражданские объекты в Израиле со стороны Иордании на протяжении последних трех недель». Эти утверждения совершенно необоснованны. Всего за несколько дней до нападения Израиля Смешанная комиссия по перемирию изучала эти фантастические утверждения и пришла к заключению, что нет никаких доказательств, подтверждающих эти обвинения. Смешанная комиссия по перемирию рассмотрела также другие жалобы и пришла к тем же результатам. Однако это не удовлетворило израильтян, и они стали творить беззаконие. Они нарушали границы, попирали Соглашения, разрушали, убивали и грабили, претворяя в жизнь свои агрессивные замыслы.

40. Таким Израиль предстает перед Организацией Объединенных Наций. Именно эти продолжающиеся нарушения границы и нападения на Сирию и Иорданию увеличивают напряженность в этом районе и делают положение крайне опасным.

41. Вчера г-н Комэй ссылаясь на решение Смешанной иордано-израильской комиссии по перемирию. Однако г-н Комэй не процитировал текст постановления Смешанной комиссии по перемирию. В пункте 4 этого решения Комиссии говорится: «Было невозможно обнаружить следы разрушителей». Комиссия не обвинила в этом инциденте Иорданию; она не отметила, что эти люди пришли из Иордании.

42. Это нападение на Сирию было шестой объявленной ответной мерой, предпринятой регулярными вооруженными силами Израиля менее чем за год. Возможно, будет полезно привлечь внимание Совета Безопасности к действиям Израиля за период, предшествующий этому году.

43. Я хотел бы сказать тем членам Совета, которые не сталкивались в прошлом с этой проблемой, что вся история сионистского движения на Ближнем Востоке, даже до раздела Палестины, отождествляется с тщательно подготовленной кампанией террора, убийств, саботажа и разрушения. Задолго до раздела оританские лагеря в Палестине подвергались нападениям сионистских банд. Британских солдат похищали, убивали и подвешивали на деревьях за ноги.

44. «Новое» преступление, связанное с взрывом домов и воздушным нападением на Сирию, которое рассматривается сейчас Советом Безопасности, является также не новым в истории сионизма. Ограбление и разрушение сионистами 22 июля 1946 года отеля «Кинг Дэвид» — то есть в то время, когда Великобритания осуществляла свой

мандат,— является живым примером жестокости сионистов. Во время этого подлого преступления было убито более ста ни в чем не повинных правительственных служащих, как христиан, так и мусульман.

45. Именно в новом отеле «Кинг Дэвид» представитель Соединенных Штатов г-н Джозеф Сиско, помощник государственного секретаря Соединенных Штатов по делам международных организаций, который прибыл в Израиль в день нападения на Сирию, завтракал с представителями министерства иностранных дел Израиля. Этими представителями были: доктор Арье Левави, генеральный директор министерства иностранных дел, Моше Битан, директор отдела министерства по Соединенным Штатам, г-н Йосеф Текоа, и. о. директора, ведающего вопросами перемирия, г-н Мордехай Газит, директор отдела по Ближнему Востоку министерства иностранных дел Израиля, и с ними были некоторые работники посольства Соединенных Штатов. Их встреча была продолжительной, и Совету будет интересно услышать мнение г-на Сиско по этому вопросу. Его мнение поможет осветить этот вопрос, и мы надеемся услышать его. Возможно, г-н Сиско располагает полученной из первых рук информацией в отношении рассматриваемого нами сейчас подпункта а.

46. 9 апреля 1948 года в Деир-Яссине в результате резни не только хладнокровно были истреблены 250 мужчин, женщин и детей, но был убит весь скот, уничтожено имущество, а деревья была стерта с лица земли, что привело к массовому бегству арабов из Палестины. Еще одним примером служит убийство графа Фольке Бернадотта. Если мы сравним преступления, совершенные Израилем после вступления в Организацию Объединенных Наций и до вступления, такие как преступление в Шукое, нападение на Кибу, где были убиты 42 мирных жителя (4 мужчины и 38 женщин и детей), нападение на Кульгилия, Дженин, на Хан Юнис, на Бени Сахайлия, на Газу, на Синай, на Тавасик, и преступления, которые сейчас рассматриваются в Совете, мы определенно можем заметить, что они носят один и тот же характер и изменились только в том, что разрозненные сионистские подпольные террористические организации объединились и стали официальной регулярной израильской армией. Именно эта армия открыла огонь по беззащитным, ни в чем не повинным арабским крестьянам в Иордании. Именно эта армия осуществила недавно вооруженную акцию против Сирии.

47. До вступления Израиля в Организацию Объединенных Наций ответственность за преступные акции, убийства и разрушения, как правило, хвастливо принимали на себя организованные, разрозненные и временами соперничающие сионистские банды. Теперь только само израильское правительство претендует на это право, а массовые убийства совершает израильская регулярная армия. Таким образом, грабеж, убийства и разрушения стали обычным делом. По иронии судьбы функции подпольных организаций стали

функциями регулярной армии. А если это так, то все эти преступления были совершены при попустительстве со стороны Израиля.

48. Таковы факты, которые лежат в основе этой трагедии; факты — упрямая вещь, и даже израильтянам будет трудно отрицать их.

49. Поэтому этот важный орган имеет дело не с второстепенным вопросом, который следует рассматривать как изолированный случай; это еще одно проявление хорошо продуманной и постоянной политики, основанной на агрессии и дальнейшей экспансии, политики, которую правительство Израиля не пытается скрыть и которая свойственна самой идеологии сионизма.

50. Члены Совета Безопасности должны задуматься над этим. Именно это объясняет, почему нет мира на нашей мирной земле. Совет не может уклониться от своей ответственности. Он должен разобраться в корнях проблемы, которую он создал, когда отдал право большинства меньшинству на земле, где царил мир. Он должен рассмотреть основные причины проблемы, раскрыть мотивы и основные цели, осудить преступление и преступника и приостановить эти нарушения.

51. Эти нарушения происходили очень часто. Даже суббота не послужила достаточным основанием, для того чтобы израильские власти воздержались от этих преступлений. В этой связи Совет, вероятно, обратил внимание на то, что два последних нападения Израиля на Иорданию были совершены в пятницу, которая, как хорошо известно Совету, является кануном всеиудейской субботы. Для приверженцев иудейской религии суббота является религиозным днем, днем воздержания от грешного поведения и даже от всего мирского. Суббота открыто оскверняется теми в Израиле, кто исповедует иудаизм, а на деле осуществляет сионизм. Для трусливого ночного нападения и убийства арабов и ни в чем не повинных детей был выбран именно этот день недели.

52. По всей видимости, убийство арабов — как христиан, так и мусульман — является в настоящее время заповедью сионизма, которую здесь, в Организации Объединенных Наций, защищает представитель сионистов г-н Комэй. Нас это не удивляет. Действительно, нам известно, что сионизм, подобно нацизму, является преступным движением, лишенным морали, духа благопристойности и религиозной ценности. Известный английский историк г-н Арнольд Тойнби выразил свое мнение, сравнив жестокие преступления, совершенные сионистами против арабов Палестины, с преступлениями нацистов против евреев. Он сказал: «Самое трагичное в человеческой жизни — это когда люди, страдавшие сами, причиняют, в свою очередь, страдания другим».

53. Рассматриваемый нами вопрос — это не просто вопрос ответных действий на акты саботажа. Это еще одно звено в обширном и тщательно подготовленном сионистами плане иммиграции и экс-

пансии. Он включает в себя попытки создать вакуум, который может послужить почвой для дальнейшей экспансии. Именно по этой причине сионисты продолжают вести себя вызывающе. Они неоднократно нарушали Соглашение об общем перемирии; они вторгались в ничейные земли и, несмотря на решения Смешанной комиссии по перемирию, призывавшие их прекратить такие незаконные вторжения, продолжали в еще больших размерах эти нарушения. Они делали это, пытаясь изменить статус ничейной земли, определенный и оговоренный в Соглашении об общем перемирии.

54. Их цель — поставить арабов и весь мир перед свершившимся фактом. В дополнение ко всему этому они сейчас совершают налеты на сирийские инженерные сооружения, расположенные в глубине сирийской территории на расстоянии 10 миль от границы. Их действительная цель — помешать осуществлению проектов, направленных на повышение уровня жизни народа в этом районе.

55. Как мы уже заявляли, Израиль не в первый раз прибегает к агрессивным мерам и вооруженным нападениям и не в первый раз этот высокий орган рассматривает акты терроризма и убийства, совершенные регулярными вооруженными силами Израиля в отношении мирных и ни в чем не повинных мужчин, женщин и детей. Этой политики агрессии израильтяне придерживаются со времени подписания Соглашения о перемирии, и Совет Безопасности постоянно упрекал, критиковал или осуждал Израиль за его вооруженные нападения на арабские земли. Время этих нападений было выбрано таким образом, чтобы способствовать продаже в Соединенных Штатах израильских облигаций и получению освобожденных от налогов американских пожертвований и создать в мире, особенно в Соединенных Штатах, где Израиль пользуется особыми привилегиями и где он занимает особое место, ситуацию, которую он мог бы использовать в своих интересах. Такие освобожденные от налогов пожертвования Израилю уже легли дополнительным грузом на американских налогоплательщиков, которым придется вынести всю тяжесть дефицитного платежного баланса. Совет, вероятно, не пожелает заниматься этим аспектом проблемы, но он ни в коем случае не должен проявлять нерешительности, когда речь идет о прекращении агрессии.

56. Мы фактически сталкиваемся с опасностью, угрожающей нашему району извне, а не с опасностью в нашем районе. Именно эта угроза обостряет положение на Арабском Востоке. Само создание государства Израиль является актом агрессии против воли местного населения Палестины, христиан, мусульман и евреев, актом, который не имеет прецедента в истории.

57. Позвольте мне категорически заявить, что так называемые акты саботажа не имеют никакого отношения ни к Сирии, ни к другим араб-

ским государствам, и мы отказываемся нести какую-либо ответственность за них. Но даже если в порядке гипотезы допустить, что некоторые беженцы действительно переходят через демаркационную линию на свои собственные земли, земли, с которых они были изгнаны насильно, к своим садам и апельсиновым рощам, которые они вырастили и которые они видели через проволочные заграждения, земли, которые оккупированы в настоящее время иммигрантами, такими как г-н Комэй, являющийся выходцем из Южной Африки и чужестранцем для этого района, для этой земли и ее людей, то разве это дает право так называемому государству, взявшему на себя обязательство придерживаться Устава Организации Объединенных Наций и норм международного права, совершать акты агрессии против других государств? Разве это находится в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и международным правом, даже если согласиться с утверждениями Израиля об отдельных и единичных актах саботажа?

58. Я считаю, что, независимо от нашего подхода к этому вопросу, он касается очень серьезного положения, которое необходимо обсудить со всей объективностью и в духе справедливости. Ни один член Организации Объединенных Наций, особенно малые страны, находящиеся здесь, в этом зале, не могут позволить себе потворствовать карательным акциям, а Совет Безопасности не может остаться безразличным к военным мероприятиям Израиля. Когда так называемое государство совершает преступление в качестве ответной меры за инцидент, осуществленный одним или несколькими лицами, то это является чем-то беспрецедентным в анналах истории.

59. Разрешите мне внести ясность в этот момент. Нужно согласиться, и об этом следует подумать израильтянам, что любому государству трудно держать под контролем миллион людей, насильно изгнанных из их родины. Трудно держать под контролем миллион людей, которые из-за вторжения и агрессии Израиля потеряли своих родителей, братьев, сестер, не говоря уже о земле, благосостоянии и родине. Ни на одно арабское государство нельзя возложить ответственность за подъем освободительных сил, борющихся за правое дело.

60. Израиль не может лишить народ права и решимости искать справедливость. Израильские пули не могут контролировать мысли, надежды и решимость, в основе которых лежит справедливость и равенство и которые невозможно уничтожить. Израиль не может уничтожить законные права и мысли пулями и репрессалиями. Мы хотим, чтобы это стало ясно представителю Израиля. Пока права арабов Палестины не будут восстановлены, мир в этом районе будет находиться под угрозой.

61. Создавшиеся на Арабском Востоке условия являются побочным результатом сионистской агрессии и узурпации. Это единственная реакция на бездействие Совета Безопасности. Это резуль-

тат семнадцатилетних страданий вдали от дома и родины. Ни одно государство не может контролировать такие действия отдельных людей. Власти Израиля должны остановиться и подумать о своей политике в отношении прав арабов и прекратить акты возмездия.

62. 7 июля 1966 года, за семь дней до нападения, г-жа Голда Меир, бывший министр иностранных дел правительства Израиля, заявила в «Джерузале пост»: «У нас есть министры,— г-н Комэй из Южной Африки, г-н Эбан из Южной Африки, г-жа Меир из Бруклина; у нее есть министры, она нашла их, они прибыли из других стран,— армия,— они подготовили солдат,— полиция,— практически все,— но нам не хватает граждан еврейской национальности». У них есть правящий класс, армия, министры, полиция, и они хотят граждан. Тогда почему не принять репатриантов? Таково решение вопроса. Но если они ищут граждан, почему там не могут находиться арабы, поскольку это их родина?

63. Необходимо положить конец массовым актам возмездия в отношении невинных людей, таким актам, как, например, недавнее нападение, совершенное ночью в Хеброне и Шейх Хусейне в Иордании. Во время этих двух инцидентов под покровом ночи они хладнокровно убили одиннадцать человек и полностью сравняли с землей двадцать три дома. Подобные акты жестокости говорят о том, что так называемое государство Израиль искусственно навязано этому району и его действия продиктованы логикой бандитизма.

64. Я повторяю, что философия ответных действий не является новой для сионизма или израилизма. Она является неотъемлемой частью истории Израиля со времени образования государства Израиль. Преступления, совершенные Израилем и открыто поощряемые сионистскими властями, являются результатом попустительства со стороны Совета Безопасности. Если бы Совет Безопасности принял эффективные меры против этого агрессивного правительства в 1953 и в 1954 годах во время резни в Кибии и Нахалине или в 1955 году во время резни в Хан Юнисе и Газе, или в 1956 году, когда было совершено вторжение на Синайский полуостров,— если бы Совет Безопасности действовал твердо в 1956 и в 1962 годах во время преступления на Тивериадском озере или в 1962, 1963 и 1964 годах во время совершения агрессивных воздушных налетов,— если бы Совет Безопасности действовал быстро и решительно во всех этих случаях, я уверен, мы не заседали бы здесь сегодня и не обсуждали бы еще один акт агрессии, подрывающий авторитет Организации Объединенных Наций.

65. Нет необходимости подчеркивать, что как Соглашение о перемирии, так и международное право запрещают любые воинственные акции. Совершенно ясно, что Совет Безопасности в юридическом и, конечно, моральном отношении обязан дать оценку действиям Израиля, тем более что его правительство в официальном письме, на-

правленном Совету Безопасности, хвастливо оправдывает агрессию. Оно открыто и официально признало, что совершало налеты на сирийские тракторы и механическое оборудование, используемое в мирных целях.

66. Позвольте мне в заключение подчеркнуть тот факт, что Совет дал твердый и определенный ответ на вопрос об репрессалиях, когда 19 января 1956 года он осудил вооруженные акции со стороны Израиля как нарушение Соглашения об общем перемирии «независимо от того, принимаются ли они в порядке контрмер» [резолюция 111 (1956)].

67. Я считаю, что пришло время, когда Совет должен принять меры более решительные, чем простое осуждение. Действия Израиля осуждались неоднократно. Постоянные нарушения Израилем Соглашения о перемирии и Устава Организации Объединенных Наций требуют принятия гораздо более эффективных мер. Это единственный путь сохранить стабильность и обеспечить мир в этом районе.

68. В сущности нам, членам Совета, брошен настоятельный вызов. Должны ли мы позволять Израилю в одностороннем порядке нарушать все постановления Совета Безопасности и его аппарата, должны ли мы придерживаться Соглашения о перемирии? На Совете Безопасности лежит большая ответственность, и я уверен, что он оправдает возлагаемые на него надежды. Рассматриваемый нами вопрос затрагивает военные аспекты и аспекты безопасности. Он касается сохранения Соглашения о перемирии. Исправить возникшее положение — это дело Совета.

69. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Израиля в порядке осуществления права на ответ.

70. Г-н КОМЭЙ (Израиль) (*говорит по-английски*): У меня есть некоторые замечания в связи с двумя заявлениями, сделанными сегодня днем в Совете Безопасности представителями Ирака и Иордании, и я не думаю, что займу у членов Совета много времени для их изложения.

71. Сначала по поводу выступления представителя Ирака. Мне известно, что Совет обычно благожелательно относится к просьбам государств-членов об участии в его заседаниях без права голоса. Однако у меня невольно возникает вопрос, какой практической цели послужило применение этого правила в данном конкретном случае в связи с выступлением представителя Ирака при рассмотрении Советом жалоб, находящихся на его повестке дня.

72. Ирак не имеет с Израилем общих границ, и, как следует из заявления, сделанного представителем Ирака, он не в состоянии представить Совету какую-либо информацию в отношении обсуждаемых Советом событий на израильско-сирийской границе.

73. Правда, во время боевых действий 1948 года Ирак послал свои вооруженные силы для участия

во вторжении в Израиль. Когда при участии Организации Объединенных Наций было заключено соглашение о прекращении огня, эти иракские войска находились в центральном секторе линии прекращения огня между Израилем и арабскими государствами. Затем Совет Безопасности призвал все стороны, участвовавшие в военных действиях, договориться о перемирии. Правительство Ирака отказалось выполнить резолюцию Совета и предпочло вывести свои войска и вернуть их в Ирак. Этим объясняется, почему не было заключено соглашение о перемирии между Израилем и Ираком и почему не были начаты переговоры о таком соглашении, хотя Ирак был одной из сторон, участвовавших в военных действиях; поэтому мне, во всяком случае, не ясно, какое право имеет Ирак вмешиваться теперь в вопросы, касающиеся аппарата по перемирию между Израилем и Сирией и другие связанные с этим вопросы, находящиеся сегодня на повестке дня Совета.

74. Заслушав выступления представителя Ирака в Совете, невольно приходишь к выводу, что его намерения заключались не в том, чтобы представить Совету относящуюся к делу информацию, а просто в том, чтобы использовать настоящее заседание для антиизраильской пропаганды. Я хотел бы заметить членам Совета, что вряд ли сейчас время и место для подобных упражнений.

75. В Специальном политическом комитете Генеральной Ассамблеи мы слишком хорошо знакомы с подобными выступлениями, со всякого рода неясными и общими заявлениями, направленными против Израиля, иудаизма и сионизма. Это повторяется из года в год во время чрезвычайных продолжительных обсуждений доклада Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ — Агентства, которое занимается вопросом арабских беженцев. На прошлой Ассамблее только один этот вопрос обсуждался на протяжении 28 заседаний Специального политического комитета, и это обсуждение продолжалось приблизительно два месяца. У меня нет точных цифр, но, насколько я помню, во время этого обсуждения представители арабских стран выступали сто пятьдесят раз, включая — и я думаю, что ни одна делегация еще не побила этого рекорда, — около пятидесяти шести выступлений делегации Ирака.

76. Поэтому я считаю, что вряд ли стоило бы повторять подобные прения здесь, в Совете, и, с вашего разрешения, г-н Председатель, я хотел бы официально заявить об опровержении заявления представителя Ирака в целом и, таким образом, не занимать у Совета дорогого времени, вдаваясь в детали.

77. Я хотел бы добавить, что Совету поможет присутствие за этим столом представителя Сирии, который действительно представляет одну из сторон, участвующих в рассматриваемом Советом конфликте, и который, как и представитель любой другой страны, достаточно компетентен, чтобы объяснить позицию своего государства;

кроме того, здесь присутствует также представитель Иордании, позиция которой, как хорошо известно Совету, сходна с позицией Сирии.

78. Теперь я хотел бы остановиться на заявлении, сделанном представителем Иордании. Он является членом Совета Безопасности, и, как он совершенно правильно заявил в Совете на 1288-м заседании, «мы выступаем здесь в качестве защитников мира. Мы осуществляем наши функции серьезно и со всей ответственностью». С этой мыслью, я думаю, согласятся все члены Совета. Вызывает тем большее сожаление, что тот же самый представитель, который выражает такие замечательные мысли относительно духа, в соответствии с которым члены Совета должны подходить к своей в высшей степени ответственной задаче, сам действует в этом случае без каких-либо претензий на объективность. Это стало совершенно очевидно вчера, когда, не соблюдая даже элементарной вежливости, требующей сначала выслушать, что скажет Совету представитель Израиля относительно жалоб его правительства, которые должен рассмотреть Совет, представитель Иордании заранее отклонил эти жалобы в ходе процедурного обсуждения повестки дня. Даже до того как я в качестве представителя правительства, желающего сообщить о своих жалобах, был приглашен в Совет, представитель Иордании уже решил, что эта так называемая «израильская жалоба», наша жалоба, «направлена на то, чтобы запутать общественное мнение путем фальсификации и неуместных обвинений», что это маневры сионистов, что жалоба Израиля «основана на ложных предпосылках», что это «попытка сорвать нашу работу и запутать дело» и что «Израиль с его вероломными намерениями не следует допускать сюда, в этот орган».

79. Это не было опровержением заявления моего правительства в Совете. Это были замечания априори по вопросу, который даже еще не заслушивался на заседании Совета. И я хочу попросить других членов Совета, чтобы они сами вынесли суждение о том, насколько такая позиция является беспристрастной. Я повторяю, что она едва ли находится в соответствии с позицией, которую государство — члены Организации Объединенных Наций вправе ожидать от тех, кто считает себя «защитниками мира», кто должен «осуществлять свои функции серьезно и со всей ответственностью». Фактически представитель Иордании дал ясно понять, что он рассматривает свою страну в качестве одной из сторон, участвующих в споре, а не в качестве судьи, а если это так, я хотел бы привлечь внимание Совета к пункту 3 статьи 27 Устава Организации Объединенных Наций, где с учетом внесенных поправок говорится:

«Решения Совета Безопасности по всем другим вопросам считаются принятыми, когда за них поданы голоса девяти членов Совета, включая совпадающие голоса всех постоянных членов Совета, причем сторона, участвующая в споре, должна воздержаться от голосования

при принятии решения на основании главы VI и на основании пункта 3 статьи 52».

80. Я должен высказать самые серьезные возражения по поводу других заявлений, сделанных представителем Иордании, а также по поводу того тона, в котором были сделаны эти заявления. Он позволил себе ряд дешевых инсинуаций и насмешек. Так же, как это вчера сделал представитель Сирии, он заявил, что время отправки письма в отношении инцидентов на израильско-сирийской границе (S/7411), которое я направил Председателю Совета Безопасности 14 июля, свидетельствует о том, что это письмо было подготовлено заранее и что поэтому вся акция была запланирована заранее и не была связана, как заявило мое правительство, с предшествующими событиями. Я хотел бы отметить, что воздушный налет Израиля был совершен в 16 часов по израильскому времени, то есть в 10 часов утра по нью-йоркскому времени. Я поддерживаю постоянную связь с моим министерством в Иерусалиме по телетайпу. Я отправил это письмо в 18 часов, 8 часов спустя, и, пренебрегая скромностью, я хочу сказать, что имею достаточную профессиональную подготовку, чтобы подготовить и отправить в Совет Безопасности срочное письмо объемом в 2,5 страницы за восемь часов.

81. Нет необходимости особо останавливаться на тех личных выпадах, которые представитель Иордании как член Совета Безопасности сделал в мой адрес, в адрес представителя, приглашенного на заседание Совета, и в адрес г-жи Голды Меир или в чей-либо другой адрес. Я только хотел бы сказать, что, по моему мнению, Совет редко сталкивается с такого рода аргументами *ad personam* при рассмотрении им какого-либо серьезного вопроса; если же представитель Иордании вынужден прибегнуть к такой практике обсуждения, то я хотел бы сказать, что это не свидетельствует о его уверенности в правоте дела его правительства.

82. Он также позволил себе некоторые выпады в адрес представителя Соединенных Штатов, который находится за этим столом. Я хотел бы посоветовать г-ну Сиско, к которому я отношусь с большим уважением, не обращать на это внимание. Нет ничего предосудительного в том, что во время его пребывания в Иерусалиме в ходе поездки по Ближнему Востоку он был приглашен на завтрак моими коллегами по министерству иностранных дел.

83. Я убежден — а я уже на протяжении многих лет знаком с работой Совета Безопасности, — что такого рода выступления не соответствуют достоинству и престижу этого органа. Обсуждение серьезных вопросов не должно низводиться членами Совета до столь низкого уровня.

84. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Слово имеет представитель Ирака, который хочет воспользоваться правом на ответ.

85. Г-н ХАЛАФ (Ирак) (*говорит по-английски*): Представитель Израиля начал свое заявление,

сказав, что он не собирается отнимать у Совета много времени. Вчера он говорил на протяжении полутора часов, а сегодня после заявления о том, что он не хочет отнимать у Совета много времени, он говорил по крайней мере 15 минут.

86. Я попросил слово, чтобы ответить на два-три замечания представителя Израиля по поводу выступления моей делегации, а также по поводу предыдущих выступлений делегации Ирака.

87. Создается впечатление, что представитель Израиля возражает против статьи 31 Устава Организации Объединенных Наций. Израиль не вправе возражать против самого Устава Организации Объединенных Наций. Он считает, что, являясь южноафриканцем, может представлять здесь народ, собранный со всех частей света, но что ни один араб не может защищать своих братьев и родственников, когда они подвергаются обстрелу и становятся жертвами агрессии.

88. Он сказал: если здесь присутствует Сирия, то почему вы, Ирак, должны быть здесь? Еще со вчерашнего дня он хочет создать впечатление, что Сирия одинока в этом вопросе. В начале своего заявления сегодня днем я сказал, что арабы едины в защите своей родины, будь то в Сирии или в любой другой части арабского мира.

89. Он также ссылаясь на большое количество выступлений на сессии Генеральной Ассамблеи в прошлые годы. Это минимум того, что мы могли сделать, пытаясь восстановить справедливость по отношению к нашим братьям в Палестине. Фактически устные выступления — это не то же самое, что военные выступления, которые осуществлялись Израилем против ни в чем не повинных людей в различных частях мира.

90. Затем представитель Израиля утверждает, что данный вопрос не касается Ирака. Он говорит также о людях, которые пришли из Ирака, для того чтобы защитить своих братьев, знакомых и родственников в Палестине. Мы были участвующей стороной; мы пострадали в результате этой агрессии; мы будем страдать от таких действий, до тех пор пока арабы не завоеуют свободу и пока не будут восстановлены права беженцев. Никакие заявления представителя Израиля не повлияют на решимость наших народов: народов Сирии, Ирака, всех арабов, которые являются жертвами агрессии.

91. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Слово теперь имеет представитель Иордании, который также хочет воспользоваться своим правом на ответ.

92. Г-н ЭЛЬ-ФАРРА (Иордан) (*говорит по-английски*): Я попытаюсь быть кратким. Представитель Израиля выступил с критикой моих действий, когда я поднял процедурный вопрос, до того как было заслушано его выступление. Заслушивание всех участвующих в споре сторон является обычной практикой, при том, однако, условии, что каждая из сторон приходит в Совет с чистой совестью, а не с совестью, отягощенной

совершенным и открыто признанным преступлением.

93. В своем письме от 14 июля представитель Израиля признает факт совершения преступления, военного преступления, международного преступления. В этом письме он сообщал, что «самолетам израильских военно-воздушных сил сегодня было приказано» вылететь и атаковать и так далее. Приказано не Советом, а той самой страной, которая хочет, чтобы ее выслушали. Я говорил вчера, что это письмо по своей сути свидетельствует о виновности и что Совет поддерживает тех, кто искренен, а не тех, кто желает разрушать, препятствовать, искажать, вводить в заблуждение, извращать, запутывать. Я, разумеется, выступил против заслушивания стороны, которой присущи все эти качества. Таково первое замечание. Если бы г-н Комэй пришел сюда с чистой совестью, совестью, не отягощенной совершенным и признанным преступлением, мы, возможно, не возражали бы против того, чтобы выслушать его.

94. Г-н Комэй не согласен также с моим высказыванием о том, что он стремится запутать вопрос. Я не отказываюсь от своих слов. Фактически он вчера подтвердил правильность моего утверждения. Я рад, что вчера Совет решил рассмотреть подпункт а в первую очередь. Это решение оказалось правильным, ибо вчера г-н Комэй затронул почти двенадцать вопросов. Он говорил о воде; он говорил о провокационных заявлениях; он говорил о фedaинах; он говорил об Эль-Фатахе; он говорил об Эль-Асефе; он говорил о мирных переговорах.

95. Вчера он пел гимн о мире для тех, кто не знаком с гимном о мире в исполнении Израиля. Он говорил о ничейной земле. Он пытался запутать вопрос, тот самый вопрос, который находится сейчас на рассмотрении Совета,— военная акция, которую совершил Израиль и в которой он сам сознался. Г-н Комэй подтвердил то, что я сказал вчера. И сейчас он не должен возражать против того, что я сказал.

96. Я не уверен, что Совету известны все обстоятельства. Содержание того самого письма-жалобы стало известно прессе до того, как это письмо было вручено Совету и вам, г-н Председатель (S/7423). О чем это говорит? Г-н Комэй стремится распространить информацию, запутать и обмануть мировую общественность. Это очевидно. Давайте больше не будем говорить об этом.

97. Теперь о слове «насмешка». Я не думаю, что г-н Комэй должен стыдиться своего происхождения. Что я сказал? Я лишь сказал, что он является выходцем из Южной Африки. Так случилось, что он не представляет Южную Африку вместо представителя, защищающего здесь апартеид; он защищает здесь апартеид в Израиле против арабов. Он не на своем месте.

98. Я констатирую факты. Таково происхождение г-на Комэя. Он прибыл из Южной Африки. Г-жа

Меир прибыла из Бруклина. Здесь нет ничего неверного. Я не стыжусь своего происхождения; я горжусь им. Я горжусь моим наследием, моими традициями, поскольку мои традиции говорят о терпимости, а не об агрессии.

99. Перед тем как закончить, я хочу коснуться третьего и последнего момента, а именно попытки г-на Комэя защитить моего коллегу и друга г-на Джозефа Сиско, которого я знаю на протяжении многих лет. Я не думаю, что он нуждается в защите; он представляет великую державу. И я думаю, что он понял мое заявление в том духе, в каком оно было сделано. Я не сказал, что израильцы платили за его завтрак. Фактически, я думаю, дело обстояло иначе. Я хотел лишь сказать, что находящийся сейчас здесь г-н Сиско, который смотрит на меня и улыбается, был там, на том самом месте, в тот самый день, когда было совершено нападение; он завтракал в том здании, которое было разрушено сионистами в 1946 году. Случилось так, что во время нападения на Сирию г-н Сиско в тот самый день находился в том самом отеле, который был разрушен в 1946 году во время осуществления британского мандата. Я надеялся, что г-н Сиско, который был в том месте, находился в том районе, выступит перед нами и позволит нам получить информацию из первых рук. Я все еще надеюсь и жду, что находящийся сейчас здесь г-н Сиско поможет нам в Совете Безопасности. Он может оказать нам большую помощь, поскольку он был там в день совершения агрессии. Я еще раз говорю, что надеюсь услышать выступление г-на Сиско по подпункту а.

100. И последнее. Я собирался сказать об этом в моем первом заявлении, но, поскольку г-н Комэй продолжает ссылаться на роль арабских государств в отношении так называемой «инфильтрации» или «саботажа», я думаю, Совет Безопасности вправе узнать об одном обстоятельстве, которое никогда не обсуждалось в Совете Безопасности и которое необходимо зафиксировать как страницу в деятельности Израиля в этом районе. Возможно, что кто-то приходит на свою землю, пересекает границу, возвращается обратно; он там родился. Но разве можно себе представить, чтобы так называемое государство совершало акты саботажа? Я хотел бы напомнить о мастерской операции саботажа, которая является живым примером аморальных методов, применяемых сионизмом для достижения своих целей. Я прошу г-на Комэя опровергнуть это, если он сможет. Я имею в виду «дело Лавона». Израильские лидеры разработали план, согласно которому некоторые египетские граждане, исповедующие иудаизм, должны были заминировать и разрушить здания американских информационных служб в Каире и Александрии и другие принадлежащие Соединенным Штатам здания в этом районе, для того чтобы нарушить дружественные отношения Соединенных Штатов с арабскими государствами и тем самым добиться определенных изменений в политике Соединенных Штатов по отношению к ним. Это и есть сабо-

таж; не отдельные случаи пересечения границы, а акт саботажа, совершаемый государством.

101. Что же произошло? Международный сионизм пытался нарушить дружественные отношения между народами любой ценой. Генералы дошли до того, что для достижения своих целей подделали подпись своего министра обороны Пинхаса Лавона. И когда некоторые из израильских террористов-добровольцев, а именно Моше Марзук и Шамуэль Азар, предстали перед судом в Египте, американские сионисты в Нью-Йорке и повсюду в Соединенных Штатах, а также в Тель-Авиве были настолько расстроены и возбуждены, что для дезинформации общественности Америки и всего мира они прибегли к своим обычным методам извращения фактов, заявляя что судебный процесс был сфальсифицирован; сионисты в Нью-Йорке и повсюду в Соединенных Штатах заявляли, что этот суд является еще одним проявлением антисемитизма.

102. Но это не все. Ирония этой проблемы заключается в том, что сионистские лидеры пытались привлечь на свою сторону жертву агрессии: они пытались заставить Соединенные Штаты вмешаться, для того чтобы совершившим преступление был вынесен более мягкий приговор. Это позорный факт в истории Израиля: преднамеренный саботаж против другого государства.

103. Я могу продолжать перечисление многих фактов, но тот, кто приходит искать справедливость, должен прийти с чистой совестью.

104. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Слово имеет представитель Израиля, который вновь хочет использовать свое право на ответ.

105. Г-н КОМЭЙ (Израиль) (*говорит по-английски*): Представитель Иордании в ходе сделанного им ранее здесь заявления сказал нечто такое, с чем я не могу не согласиться. Касаясь действий израильских военно-воздушных сил, он сказал, что эти действия не были случайными. Затем он очень пространно стал говорить о сионизме, пудаизме, протестантстве, политике моего правительства и так далее, пытаясь тем самым доказать, что эти действия не были случайными. Я согласен, что они не были случайными. Я согласен, что этот вопрос следует рассматривать в общем контексте, в свете всех сопутствующих ему обстоятельств.

106. Сегодняшний подход представителя Иордании трудно согласовать со сделанными им вчера попытками рассмотреть только один этот инцидент вне связи с общими предпосылками и сопутствующими ему обстоятельствами, словно он произошел в вакууме. Однако он произошел не в вакууме; он обретает смысл лишь в контексте сопутствующих обстоятельств, в свете этих общих предпосылок. Все, без исключения, ораторы, которые до сего времени принимали участие в прениях, рассматривали этот вопрос в широком плане, и это, я позволю себе заметить, вполне естественно и правильно. С самого начала мы утверждали, что любая попытка рассматривать раз-

личные представленные в Совет жалобы отдельно друг от друга, так, как будто между ними нет ничего общего, является совершенно искусственной; в сущности то направление, которое приняли прения на двух заседаниях Совета, вчерашнем и сегодняшнем, свидетельствует о том, что в интересах эффективности этих прений с подобного рода разделением нельзя согласиться.

107. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Список записавшихся для выступления на данном заседании исчерпан.

108. Согласно сведениям, полученным мной в Секретариате, доклады Органа по наблюдению за выполнением условий перемирия, вероятно, будут получены если не в среду вечером, то в четверг утром. Я предполагаю, что члены Совета захотят получить возможность тщательно изучить эти доклады, прежде чем выступить по существу вопроса. Поэтому мне кажется, что в интересах Совета необходимо сейчас закрыть наше заседание и собраться вновь в пятницу утром. Если не поступит возражений по поводу этого предложения, я буду считать его принятым.

109. Г-н КИРОНДЕ (Уганда) (*говорит по-английски*): Если доклады Органа по наблюдению за выполнением условий перемирия не окажутся слишком обширными, то Совет, возможно, мог бы собраться в четверг днем. Все зависит от объема докладов. Не мог бы Секретариат сообщить нам, каков их объем? Секретариату уже должно быть известно, являются ли эти документы большими по объему и сложными, требующими много часов упорной работы, или их можно изучить за несколько часов.

110. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Насколько мне известно, предполагается, что эти доклады не будут очень обширными; их объем, очевидно, составит примерно двенадцать страниц. В таком случае Совет, возможно, пожелает возобновить прения раньше предложенного мной срока, то есть он, возможно, пожелает вновь собраться в четверг во второй половине дня. Есть ли какие-либо возражения по поводу этого предложения?

111. Я вижу, что представитель Израиля хочет выступить. Данный вопрос является процедурным, и, как правило, такие вопросы могут обсуждать только члены Совета. Однако, если не будет возражений, в порядке любезности позволю ему выступить с заявлением.

112. Г-н ЭЛЬ-ФАРРА (Иордания) (*говорит по-английски*): Это напоминает мне историю об одном мальчике, который пришел в школу и в самый первый день занятий отказался сказать «а». Учитель наказал его. На следующий день он снова отказался сказать «а» и снова был наказан. Мать спросила его: «Сын, почему тебе просто не сказать «а» и не покончить с этим?». Он ответил: «Если я скажу «а», то что будет дальше? Мне придется продолжить и сказать «б», «в», «г» и т. д.».

113. Поэтому, г-н Председатель, если мы позволим сейчас выступить представителю Израиля, мы создадим новый прецедент. Он, не являясь членом Совета, приобретет право вмешиваться в обсуждение процедурных вопросов. Он уже претендует на такие права, еще не приобретя их. Мы обсуждаем процедурный вопрос. Речь идет о прецеденте, и мы должны думать о будущем. Я не считаю, что мы должны создавать подобный прецедент. Поэтому я решительно возражаю против того, чтобы заслушивать любую из сторон — я ставлю их в равные условия — по процедурному вопросу. Вчера Совет потратил несколько часов, обсуждая процедуру.

114. Г-н КОМЭИ (Израиль) *(говорит по-англий-*

*ски)*: В свете занятой Иорданией позиции я снимаю свою просьбу о предоставлении мне слова.

115. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ *(говорит по-английски)*: Я хотел бы теперь предложить Совету возобновить прения в четверг во второй половине дня, при условии, что доклады Органа Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия будут получены членами Совета утром в четверг. Поскольку я не слышу возражений, я считаю, что это предложение принято, и Совет соберется вновь в четверг в 15 часов дня.

*Заседание закрывается в 17 час. 20 мин.*

---

**HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS**

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

**COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES**

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre librairie ou adressez-vous à: Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

**КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

**COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS**

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.

---